

WUSOC 2016 VOCABULARY (Part II)

1. BADGES

badge	бейдж
(-) No Access	вход воспрещен; нет доступа
(*) If Free	свободный доступ
(AD) According to Duties	по обязанностям, в соответствии с обязанностями
(ALL) Non-Competition Venues	несоревновательные объекты
(_) All Competition Venues	все соревновательные объекты

2. VENUE SEATS

venue seats	места на соревновании, турнире
(E) Press Seat	место для представителя прессы
(N) Ordinary Seat	обычное место
(R) Reserved Seat	зарезервированное место
(T) Special Seat	VIP-место
(Z) No Seat	без места

3. ACCESS CODES

(1) All Access	зона общего доступа
(2) Competition Area	зона проведения соревнования
(3) Athlete Preparation Area	зона предстартовой подготовки спортсменов
(4) Administration Area	административная зона
(5) Non-Right Holding Media	зона для неаккредитованных представителей прессы
(6) Right Holding Media	зона для аккредитованных представителей прессы
(7) Zone for Accredited People	зона для аккредитованных
(8) VIP-Area	VIP-зона

4. GENERAL INFORMATION

ski orienteering	спортивное ориентирование на лыжах
information	информация
registration	регистрация
venue, competition area	арена/центр соревнований
starting area / competition final	зона старта/финиша

referee, observer	судья финиша/старта
sportscaster	комментатор
media check point, media control station	пресс-КП
pressroom, press centre, media centre	пресс-центр
time	время
mark, punch	отметка
checkpoint area, control point	зона смотрового КП
exchange area, exchange zone	зона передачи эстафеты
map	карта
card zone, card area	зона передачи/выдачи карты
information board	стенд информации
ski preparation	подготовка лыж
ski prep service	сервис по подготовке лыж
VIP-area	VIP-зона
FISU area	FISU-зона
referee	судья
diner	столовая
café	кафе
doctor	врач
medical control, medical testing	медицинский контроль
doping control, doping testing	допинг-контроль
mass media	пресса
merchandise, promotional items, souvenirs	сувенирная продукция
stadium stand	трибуна
attendance	зрители
awarding ceremony, prize-giving ceremony	церемония награждения
flower ceremony	цветочная церемония
medal	медаль
podium, medals stand	пьедестал
athlete, contestant	участник
athlete	спортсмен
coach	тренер
distance	дистанция
training	тренировка
relay	эстафета
sprint	спринт
middle	средняя дистанция